

# FELANITX

Semanario de intereses locales

Sábado 16 de marzo  
de 1985

Precio: 40 Ptas.

Director: Bartolomé A. Pou Jaume

Redacción y Administración: Mayor, 25. Tel. 580160



Depósito Legal, P.M. 351-1959

Impreso en Editorial «Ramon Llull» - FELANITX

Tombats a la molsa

## Tres reflexions sobre la llengua (II)

El bilingüisme institucionalitzat.

L'estatut d'autonomia que hi ha vigent a Mallorca i a les altres illes de l'arxipèlag, institucionalitza el bilingüisme a ca nostra amb la cooficialitat entre la llengua de l'Estat i la pròpia de les Illes, fet aquest que per a alguns és altament positiu, per a un grup més minoritari és totalment negatiu i per a la majoria és intrascendent. De fet el suposat bilingüisme institucionalitzat no és altra cosa que la continuació de la vella situació diglòssica heretada dels darrers dos segles. Un exemple eloqüent d'això és que mentres els catalano-parlants de les illes estan obligats a aprendre una llengua (la de l'Estat, perquè l'altra ja la coneixen), els castellano-parlants no estan obligats a saber-ne d'altra que la que ja coneixen. La situació diglòssica seguirà, per tant, com fins ara, tot i que es parli de *bilingüisme*, *cooficialitat* i *protecció a la llengua vernacle*, amb una llengua dominant en uns àmbits molt concrets i una altra llengua dominada i arraconada.

La normalització lingüística és, per tant, molt difícil a hores d'ara i la situació social del català a Mallorca és molt delicada, sobretot perquè no disposa dels canals necessaris per arribar a aquesta hipotètica normalització. En aquests moments i a la nostra illa hi ha àmbits socials d'on el català està reculant en forma evident i en altres no ha arribat a entrar mai de forma real i efectiva, com seria el cas dels mitjans de comunicació, per posar un exemple molt significatiu. Entre els joves de les concentracions urbanes més o menys grans de la nostra illa, per posar un altre exemple, el mallorquí es veu substituït progressivament pel castellà, entre altres motius perquè a la nostra llengua li manca la vitalitat que podria obtenir d'uns mitjans de comunicació que tenen, com és evident, una forta influència entre la gent jove. Es allò que em comentava amb profunda tristesa un bon amic meu: *d'ací uns quants anys tothom aprendrà el català a l'escola, però ben pocs el faran servir al carrer.*

RAMON TURMEDA

## NATURESA I SOCIETAT

### Herbicides

Recollim avui la preocupació de nombrosos ciutadans de distints llocs del municipi i la de nosaltres mateixos en torn a la utilització per part de personal municipal d'herbicides en la tasca de fer desaparèixer les herbes de les voreres i altres llocs. Tothom coneix l'incidència negativa que aquests productes tenen damunt l'ecologia, encara que els seus efectes no són apreciables a simple vista, constituint aquest fet un perillós aliat d'aquest tipus de productes.

En el cas dels herbicides s'estableix una cadena d'afectats que comença primerament tant amb les plantes que són tractades com amb els insectes que s'hi troben, continua amb altres que les consumeixen abans que s'assequin juntament amb els herbívors, després en són afectades les distintes espècies d'aus, tant els ocells petits com les rapinyaires i així fins que tothom en queda tocat, l'home inclòs.

L'explicació de l'existència avui en dia de tal quantitat de malalties malgrat els grans avanços de la medicina no pot ésser altra que l'ús generalitzat de pesticides i altres substàncies tòxiques, el camp d'acció de les quals no pot ésser controlat.

Demanam doncs des d'aquestes planes que tals labors es realitzin manualment, cosa que a més de llevar l'herba llevaria també algú del «paro» (correctament atur).

#### PROJECCIÓ DE DIAPOSITIVES

Aquest divendres dia 15, a les 9'30 del vespre al saló d'actes de «Sa Nes-tra» es passarà un muntatge de diapositives relatives a una campanya oceanogràfica a l'Antàrtida a càrrec del biòleg felanitxer Pere Oliver i Reus, membre del G.O.B. i de l'Institut Espanyol d'Oceanografia.

G.O.B. - Grup. de Felanitx

## la rodella

### el pla general, encara. (I)

Els lectors d'aquest setmanari i tots els veïnats del terme tenen dret a rebre una informació detallada, contrastada i suficient del que passa a l'ajuntament de Felanitx. Dissabte passat, aquest setmanari publicava unes notes, referides a un punt concret de la darrera sessió plenària de la Corporació municipal que hauria d'ésser convenientment destacat.

—No sé de què me parlau.

—Vos parl del debat que va tenir lloc a causa d'un escrit de l'equip redactor del Pla General.

—Ja fa molt de temps que en parlau del Pla General.

—Sí senyor. I n'hauré de parlar molt més, encara. El tema, per desgràcia, no és un tema resolt.

—Quin va ésser el motiu de la discussió?

—El motiu concret va ésser una carta dels membres de l'equip que està fent la revisió. Però, abans d'entrar en el tema hauríem de fer un poc d'història.

—Endavant.

—Mirau. La revisió del Pla General de Felanitx és un assumpte que, tots els grups polítics que entraren a l'Ajuntament a les primeres eleccions democràtiques, consideraven prioritari. El Pla actual, deien, és un pla que no s'aguanta de cap manera i han passat més anys dels necessaris per ésser reformat. El Pla havia d'ésser revisat.

La Comunitat Autònoma, en aquell temps el Consell General Interinsular, va recolzar la iniciativa amb molt d'interès. L'Ajuntament triava l'equip, la Comunitat firmava el contracte; l'Ajuntament aportava el 33 per cent de les despeses i la Comunitat la resta; l'Ajuntament ha de dir com vol que sia el Pla, però és la Comunitat que l'aprova. Per fer la revisió, l'equip havia de cobrar set milions de pessetes, pesseta envant, pesseta enrera. La Comunitat havia preparat un calendari al que havien d'ajustar-se els treballs fins que l'aprovació definitiva fos un fet.

—Fins aquí, tot molt bé.

—Efectivament; els problemes varen començar quan els terminis prevists varen ésser incomplerts de manera sistemàtica. Els treballs de revisió s'iniciaren el dia 15 de setembre del 1981. Havien d'acabar, amb l'aprovació de la Comissió Provincial d'Urbanisme, el 7 de setembre del 82. De moment duim un retard

de dos anys i mig rodons. Si tenim present que la feina havia de durar dos anys, que n'han passat quatre i mig i que encara no han acabat, hem d'arribar a una conclusió: la voluntat de dotar a la població d'un document ordenador de l'urbanisme, no apareix per enlloc.

—Teniu raó.

—Encara no he acabat. A la reunió de l'Ajuntament es va dir que un col·legi professional ha dictaminat que els membres de l'equip de revisió, a causa dels retard i d'altres treballs no prevists en un principi, tenen dret a cobrar de la Comunitat Autònoma i de l'Ajuntament 4.633.000 pessetes.

Però hi ha un altre assumpte a considerar. Si la llei d'incompatibilitats que vol posar en marxa el Govern comença a regir, els membres de l'equip hauran de deixar els treballs el proper mes d'abril.

—I en aquest cas?

—Tant si deixen la feina com si la continuen, ells o uns altres, els treballs pendents hauran d'ésser degudament valorats i pagats. A la sessió que comentam varen dir que això pot costar un grapat de milions més als contribuents de Felanitx i de la Comunitat.

—Mare meva!

—El tema, arribats a aquest punt, pot ésser plantejat així: Si el retard en la revisió del Pla ha generat unes despeses molt importants i encara n'ocasionarà més, ¿qui ha de pagar aquestes despeses? Jo pens que, en bona lògica, els responsables del retard.

—I que en diuen els grups de l'oposició?

—Aquest grups no volen assumir cap tipus de responsabilitat. En con-

(Passa a la pàgina 5)

## S'han reanudat les obres de la Casa de Cultura

A càrrec de l'empresa constructora que realitzà la primera fase, s'han reanudat les obres de la Casa de Cultura.

Sembla que l'objectiu d'aquesta etapa serà la conclusió de les dues sales d'exposició de la part del carrer de 31 de Març, així com l'ingrés a l'edifici per aquella part.



# FELANITX

Semanario de intereses locales



## PRECIO DE SUSCRIPCION

Semestre 1.000 Ptas.  
Provincias 1.100 Ptas.

# agenda

## SANTORAL

D. 17 San Patricio  
L. 18 San Cirilo  
M. 19 San José  
M. 20 Santa Eufemia  
J. 21 San Serapio  
V. 22 San Pablo  
S. 23 San Toribio Mogrovejo

## LUNA

Luna nueva el 21

## COMUNICACIONES AUTOCARES

**Felanitx - Palma por Porreres:**  
A las 6,45 (excepto sábados), 8, 10, 14 y 17,45 h.

Domingos y festivos, a las 8, 14 y 19 h.

**Palma - Felanitx:** A las 9,30, 13, 16 y 19,30 h.

Domingos y festivos, a las 9,30, 16 y 20,30 h.

**Felanitx - Palma por Campos y Llucmajor:** A las 8 y 14 h. Domingos y festivos, a las 8 y 19 h.

**Palma - Felanitx:** A las 12,30 y 19 h. Domingos y festivos, a las 9,30 y 20,30 h.

**Felanitx - Porto-Colom:** A las 7, 8,45, 14,15 y 17,30 h. Domingos, a las 7, 9, 12,30 y 17,30 h.

**Porto-Colom - Felanitx:** A las 7,30, 9,15, 16 y 18 h. Domingos, a las 7,30, 9,30, 13 y 18,15 h.

**Felanitx - Cala Murada:** Sólo domingos, a las 8 y 12,30 h.

**Cala Murada - Felanitx:** Sólo domingos, a las 9 y 13 h.

**Felanitx - Cala d'Or:** Diario a las 6,30 y 17,45 (excepto sábados y festivos. Domingos 11,15.

**Cala d'Or - Felanitx:** Diario a las 7,30 y 18,30 (sólo laborales). Domingos 12 h.

## TAXIS FELANITX

Parada Mercado Tel. 581922

## Farmacias de turno:

Sábado y domingo:

Lunes: Catalina Ticoulat  
Martes: Francisco Piña  
Miércoles: Gayá-Melis  
Jueves: Miquel-Nadal  
Viernes: Amparo Murillo  
Sábado y domingo: Catalina Ticoulat

## TELEFONS D'INTERES

Policia Municipal 580051  
Funeraria 580448 - 581144  
Ambulancias 581715 - 580051 - 580080  
Servei d'Urgencies 580254  
Guardia Civil 580090  
Bombers 581717

Servicio Grua:

Tels.: Dia 581385. Noche 564506

# Ayuntamiento de Felanitx

Extractos de acuerdos que se formulan en cumplimiento del artículo 8.2 de la Ley 40/1981 de 28 de Octubre, a efectos de su remisión a la Comunidad Autónoma y al Gobierno Civil, de su publicación en el tablón de edictos de esta Casa Consistorial y en las carteleras públicas y de su posible inserción en la prensa y en el Boletín Oficial.

El Excmo. Ayuntamiento Pleno, en sesión extraordinaria celebrada el pasado día 11, tomó los siguientes acuerdos: con la asistencia de todos sus miembros.

Fue aprobada el Acta de la sesión anterior.

Se acordó la adquisición de un vehículo de ocasión para uso de la brigada municipal de Porto-Colom, y se aprobó el Pliego de Condiciones para dicho efecto.

Se acordó la inclusión de varias obras municipales en el Plan de Obras y Servicios de 1985.

Se aprobó el Pliego de Condiciones para la adquisición de una copiadora.

Se aprobó el Pliego de Condiciones para la adquisición de una parcela lindante con la Escuela de Ca's Concos.

Se acordó la aprobación y pago al contratista de la Certificación n.º 2 de las obras de construcción del nuevo Matadero Municipal.

Se acordó adjudicar a Aglomerados de Felanitx, S. A. las obras de Mejora del Trazado y Pavimentación Asfáltica del Camino de So'n Cifre.

Se acordó una revisión de precios del Proyecto de Ensanche y Pavimentación del Camino de Cala Sanau.

Felanitx, a 12 de febrero de 1985.

El Secretario  
en funciones

José Fuster Mesquida

El Alcalde

Pedro Mesquida Obrador

La Comisión Municipal Permanente de este Ayuntamiento en sesión ordinaria celebrada el pasado día 11, tomó los siguientes acuerdos: con la asistencia de todos sus miembros:

Se aprobó por unanimidad el acta de la sesión anterior.

Se acordó contratar con la empresa Calasat, S. A., a título de prueba, la limpieza y desbroce de un tramo de 2 Km. del camino de So'n Mesquida por el precio de 11 22 ó 34 Pts. por metro lineal, según la clase de vegetación.

Se denegó la solicitud de D. Adrián Gomis interesando la instalación de un puesto para la venta ambulante de canarios por no considerar adecuado el emplazamiento propuesto.

Se dio cuenta de la sentencia dictada por la Sala de lo Contencioso-Administrativo de la Audiencia Territorial de Palma de Mallorca en Autos n.º 156 de 1983.

Se concedieron trece licencias de obras menores a particulares.

Se concedió un nuevo plazo para terminación de obras autorizadas.

Se concedió licencia, por cinco votos a favor y con la abstención

de D. Jaime Ballester y D. Antonio Nadal, a D. Antonio Rois Sánchez para construir un nuevo edificio aislado destinado a vivienda unifamiliar en el solar sito en la Avenida Tamarells, s/n. de Porto-Colom, con una tasa de 65.520 Pts.

En el turno de proposiciones, ruegos y preguntas, a propuesta de la Alcaldía, y tras ser declarado de urgencia por todos los asistentes, se acordó por unanimidad instalar un nuevo teléfono en la Casa Consistorial para urgencias, con la característica de que solamente pueda recibir llamadas y de ninguna manera emitir las.

Por último el Secretario de la Corporación dio cuenta del resultado de las recientes oposiciones para cubrir dos plazas de Auxiliar. Felanitx, a trece de febrero 1985.

El Secretario

Guillermo Juan Burguera

El Alcalde

Pedro Mesquida Obrador

La Comisión Municipal permanente de este Ayuntamiento en sesión ordinaria celebrada el pasado día 18, tomó los siguientes acuerdos: con la asistencia de todos sus miembros:

Se aprobó por unanimidad el acta de la sesión anterior.

Se acordó contratar con la firma Peticolor el pintado de vidrieras de los ventanales de la segunda planta de la Casa Consistorial por el precio de 40.000 Pts.

Se informaron favorablemente las reclamaciones presentadas a las Listas del Censo Electoral referido a 31 de marzo de 1984.

Se acordó por unanimidad realizar una limpieza general en todas las playas del Término Municipal así como en Porto-Colom y Cala Ferrera, a base de personal contratado temporalmente, como en años anteriores. Asimismo se acordó contratar para las playas de Cala Ferrera, Cala Serena y Cala Marçal, las horas de pala precisas para el desbroce de arbustos y demás materiales de desecho.

Se aceptó la oferta de terrenos para la alineación de un tramo del carrer de la Verónica, propiedad de D. Eusebio Talón Acosta, comprometiéndose este Ayuntamiento a correr con los gastos de derribo y transporte de escombros a vertedero por un total de 223.000 Pts.

Se accedió a la solicitud de reserva de la pista de tenis n.º 2 para el III Ranking Social del Club Tenis Felanitx, previa la presentación de un calendario o programa de competiciones.

Se dejó sobre la mesa la selección de presupuesto para la electrificación de zonas rurales, por considerarlo muy costoso para esta Corporación.

Se concedieron once licencias de obras menores a particulares.

Vista la solicitud, presentada por D. Guillermo Mas Mora en representación de la «Comunidad de propietarios de la finca 31 de Marzo n.º 8» de esta Ciudad, de licencia de obras para dotar de un pequeño resguardo para la ropa en los días lluviosos, deseando proceder a la ejecución de unos cobertizos de 1'40 m. de ancho, 1'80 de altura y 10 m. de longitud, encima del terra-

do del edificio y en su parte posterior, por unanimidad se acordó denegar la licencia de obras solicitada por pasar el volumen autorizado.

Vista la solicitud de licencia de obras presentada por D. Pedro Benassar Monserrat, deseando proceder a la reconstrucción de una parte de la fábrica «Cerámicas Mallorca» que ya existe desde que ésta se fundó en el año 1949, con una superficie aproximada de 90 m.<sup>2</sup> y que es un constante peligro de derrumbamiento ya que sus condiciones estructurales constructivas son totalmente inaceptables, por unanimidad se acordó comunicar al interesado, que para seguir los trámites para la concesión de la licencia solicitada, es preciso presentar un proyecto de las obras a realizar.

En el turno de la correspondencia oficial se vieron un escrito de la Escuela de la Policía Municipal del Ayuntamiento de Palma de Mallorca comunicando el programa de cursos para el presente ejercicio; un escrito del Conseller de Sanitat i Seguritat Social de la Comunitat Autònoma de Balears anunciando la Diada Mundial de los Derechos del Consumidor 1985 y por último se vio el escrito del Consell Insular de Mallorca remitiendo las bases para la contratación laboral de once plazas de bombero, acordándose insertar un anuncio en el Semanario Felanitx para su difusión.

En el turno de proposiciones, ruegos y preguntas, a propuesta de D. Pedro J. Batle se acordó estudiar la posibilidad de prohibir el aparcamiento en el tramo final del Carrer d'Es Convent.

Felanitx, a 20 de febrero de 1985.

El Secretario actual.

José Fuster Mesquida

El Alcalde

Pedro Mesquida Obrador

SE VENDE CASA planta baja y piso en C. Sitjar.

Informes: Tel. 580606

## Se vende en

## PORTO-COLOM

directamente del  
constructor

PISOS de 90 m<sup>2</sup>. en C. Marina  
APARTAMENTOS de 70 m<sup>2</sup>.  
en Urb. Lase - 14

CHALETS ADOSADOS de  
95 m<sup>2</sup>. en Urb. Lase - 23, con  
jardín y aparcamiento propio  
APARTAMENTOS y LOCA-  
LES COMERCIALES C. Tra-  
falgar, esquina Alcalá Galiano  
y Churruca.

CASA PLANTA BAJA y dos  
pisos en Felanitx, C. Quatre  
Cantons.

30 % entrada y resto  
facilidades hasta 20 años.

Visítenos en la obra

Informes:

Construcciones y Promociones  
PUIG-HUGNY, S. A.

C. Santa María, 41

Tel. 575113 - 581749 - 575880



## Arts i oficis

## Antoni Llabrés

per Miquel V. Sebastián

Un llibre caigué a les seves mans. Tenia reproduccions de les pintures rupestres de Taghit i Mu'l Mak-tuba (Sàhara). Eren figuretes que representaven formes humanes i animals, esquemàtiques, primitives, màgiques..., i així com Picasso descobrí Àfrica, el pintor Antoni Llabrés quedà impressionat per la «modernitat» d'aquelles hermètiques siluetes.

Abans d'això, havia participat a qualque Saló de Tardor de Ciutat, manifestació que a finals del 70 ja estava en franca decadència. La seva pintura era quasi acadèmica i els seus amics Ramon Canet i Miquel Angel Santmartí.

—Vaig néixer i viure vuit anys a San Fernando (Cadis), anys que no influïren gens ni mica en la meua vocació d'artista. Més tard, he recuperat Andalusia a través dels poemes.

El Nord africà i els clàssics de l'art modern: Klee, Kandinsky, Duchamp, Picabia, Dubuffet, Apel, Pollock, Bacon, Beckmann, foren el ritual d'iniciació per a aquell jove autodidacte que dibuixava copiosament i s'extasiava davant «La masia» de Miró.

—Del 70 al 75 pas per una etapa de transició. No pertanyia a cap grup, anant sempre pel meu compte.

La constància i l'esforç lograren que en Llabrés, sense fer mai concessions, començà a ésser conegut entre un públic minoritari. La seva pintura no és fàcil i requereix en part la complicitat de l'espectador.

—No estic encasellat en cap tipus d'estil. D'aquests, agaf només allò que m'interessa a un moment determinat. Som, per tant, bastant eclèctic. M'agraden els colors plans, sense gammes, influenciat tal vegada p'en Miró. El color, per a mi, té un valor simbòlic, així com la línia, a la que don un tractament més expressionista. Cerc formes identificables amb les que ja coneixem, intentant crear una nova realitat. Quant a la tècnica, sempre ha estat secundària en la meua obra, és a dir, no he treballat la matèria per la matèria, no. He experimentat amb el «collage» i també he emprat tècniques mixtes; per exemple, pintar a l'oli a partir d'un fons acrílic.

El seu estudi està tot capgirat, preperant les obres que presentarà a Arco'85, en representació de la Sala Pelaires. Són obres de gran format, plenes de moviment, agressives; nogensmenys els tons suaus i la textura sedosa treballada amb ràpides pinzellades molt empastades, destacant-se una sèrie sobre genets i esportistes de gran efecte visual, que produeixen un fort impacte de brutal espontaneïtat, quan sabem, per boca del pintor, que són fruit de moltes hores d'insistència.

—L'any passat ja vares anar a Arco'84. Ens podries donar les teves impressions d'aquesta fira d'art?

—Arco'84 va ésser un mercat d'art amb tot el que això representa: transaccions comercials, inter-

canvi d'idees amb altres pintors espanyols i de l'estranger, comunicació professional amb marxants, confrontació de la teua obra amb allò que es fa fora de Mallorca, visió de les noves tendències, etc. N'hi ha que estan en contra d'aquesta mercantilització, però si la societat d'ara és així...

—I de la transavantguarda, que ara està tan de moda? (En Llabrés em mira amb ironia, com si esperàs aquesta pregunta).

—A Alemanya i Itàlia també la coneixen amb el nom de nova figuració. Reflecteix molt bé el temps que estam vivint. És el triomf de l'individualisme del pintor i la consagració de la figura del marxant, que avui té un protagonisme que abans no tenia. El conceptualisme havia prescindit d'ell, àdhuc de l'obra.

—Com veus el moment actual de les arts plàstiques a Mallorca?

—Hi ha un moviment ocult de joves artistes que lluiten per canviar les estructures socio-culturals de l'illa. Són desconeguts i bons pintors, i es poden equiparar als pintors joves de l'Estat espanyol. Crec que el futur és optimista, malgrat les institucions oficials no els recolzin, ja que aquestes solen cercar sempre figures reconegudes, sense arriscar-se massa. Haurien de donar-los subvencions per poder fer exposicions fora de Mallorca i donar-se a conèixer.

—I per donar-se a conèixer, quines places són més importants avui, Barcelona o Madrid?

—Sense dubte, Madrid. Barcelona s'ha d'obrir un poc més a la modernitat, i la cultura catalana, que sempre va anar al davant, tornarà ressorgir.

Però el futur és optimista, pensam com en Llabrés, i si vertaderament aquests valors ignorats de la nostra pintura són importants, tendran oportunitats de mostrar-se al públic, aprofitant els circuits que ja tenim i, sobretot, amb l'ajuda i suport de les entitats mallorquines. Que així sia.

SE VENDE COCHERIA en callejón Padre Auli.  
Inf.: Tel. 580262

EN SUPERMERCADO Cala d'Or se precisa carnicero-a para su sección carnicería y charcutería.  
Inf.: Tel. 658179

VENDO CASA en calle Convento, con salida en calle S'Escorxador.  
Inf.: Tel. 575858

VENDO 3 CUARTONES DE TIERRA en So'n Cerdà con caseta en ruina.  
INFORMES: EN ESTA ADMON.

SE VENDE CASA en calle Portería, n.º 26  
Inf.: Tel. 227858

Quaresma 1985 (4)

## Santedat casolana\*

La grandesa humana i divina de Jesús representa un cim que ningú no pot assolir. Però al seu costat l'Evangeli ens permet contemplar dues persones que atreuen la nostra mirada per la seva senzillesa humana i per la seva singular perfecció. Són la mare de Jesús, la Verge Maria, i el seu espòs Sant Josep.

Els nostres ulls no poden mirar fit a fit la llum del sol, però no es caïnen de mirar la claretat de la lluna i l'hermosura de l'estelada, en la que la moderna tècnica descobreix cada dia grans mai sospitades.

El calendari ens convida aquests dies a contemplar la figura de Sant Josep, el cap de la Sagrada Família. Ben poc és lo que els evangelistes contenen del sant que rebé de Déu la missió singularíssima d'espòs de Maria i guardià de la seva virginitat, pare legal del Fill de Déu i provident tutor d'aquella família divina de la que tots en som membres.

Certament l'espòs de Maria queda com a un segon terme dins la narració evangèlica, però en els moments principals de l'Encarnació és tan exemplar la seva actitud i la seva intervenció, que l'Església meditant-les constantment, ha vist créixer a través dels segles la devoció a Sant Josep.

Com a resum en podem recollir algunes lliçons aplicables a cada un de nosaltres:

**Fe confiada.** Josep creu i es fia de la paraula de Déu. Es deixa conduir per ella i no pel propi criteri. Déu es fia de Josep i posa en les seves mans els tressors de la salvació: Jesús, el Déu-infant, i Maria, la Mare de Déu.

**Fe provada.** Creure en Déu no va ser un camí fàcil per Sant Josep. Cregué el misteri de la maternitat divina de la seva esposa; adorà Déu dins una cova; experimentà el dolor del desterro i el rigor de la pobresa. La fe es purifica en la prova, no es recolza en les evidències sensibles.

**Dignitat del treball.** La noblesa del llinatge de David no és obstacle perquè Josep treballi amb les mans encallides. No podria deixar obres de gran valor, però sí ens deixa la lliçó de que tot treball honrat és camí de santificació.

**Santedat de la família.** Josep va al temple, com els piadosos israelites, però retorna puntualment a casa, perquè en la família, en la vida ordinària, en el compliment de les obligacions de cada dia, ha trobat la manera de servir a Déu i de realitzar un programa de vida.

És el sentit cristià de la vida que tots cercam i necessitam trobar.

Bartomeu Miquel

## CALL 17 - BOUTIQUE

A partir de mañana domingo estarán a su disposición las colecciones

## PRIMAVERA - VERANO

Regirá el siguiente horario:

Laborables: de 10:30 a 13 y de 17 a 20

Domingos: de 10 a 13:30

## D R . H E R R E R O

Especialista Pulmón y Corazón

Comunica su nuevo horario de consultas, en el Hospital «V. de S. Salvador»:

Lunes, miércoles y jueves a las 11:30 h.

Especialista de IMECO, MARE NOSTRUM, SANITAS y ASISA.

# INFORMACIÓN LOCAL

## Els polígons industrials

Dues han estat, des d'uns anys ençà, les tentatives per construir un polígon industrial als voltants de Felanitx, però dissortadament cap de les dues ha prosperat. Darrerament el projecte del de la carretera de Portocolom s'ha abandonat perquè sembla que no s'ha trobat un cabdal d'aigua suficient.

Això no obstant, s'han iniciat gestions per tal d'aconseguir uns altres terrenys adequats per aquesta finalitat.

## Aportació a la Història de Menorca

Editat pel Consell Insular de Menorca, acaba de sortir un volum del que és autor el nostre col·laborador Ramon Rosselló Vaquer, dedicat a una part del segle XIV menorquí: «Aportació a la història medieval de Menorca. Segle XIV (Reis de Mallorca i Pere el Cerimoniós)».

Es tracta d'un llibre de 355 pàgines, on es recolleix una copiosa documentació relativa a Menorca, —extreta majorment dels arxius del Regne de Mallorca i de la Corona d'Aragó—, la qual assolix una importància peculiar donada la inexistència d'arxius medievals a Menorca —excepció feta del «Llibre vermell», degut a la seva destrucció en els dos saqueigs per part dels turcs patits per Maó i Ciutadella en 1535 i 1558 respectivament.

Ramon Rosselló ja tenia tres treballs més editats: «Aportació documental a la història de Menorca - El segle XIII», «Aportació a la història de Menorca - Segle XV» i «La revolta menorquina contra Joan II»; de manera que aquest llibre ve a completar gairebé tota l'edat mitjana menorquina.

El llibre porta una introducció de l'historiador Andreu Murillo i Tudurí i suposarà una eina molt valuosa pels estudiosos de la història de la balear menor.

Llàstima que l'edició tenguí una presentació tipogràfica tan deficient i que les errades sien tan nombroses que hagin obligat a l'autor a fer-ne una relació de les més importants.

## Quadres tridimensionals d'Antoni Batle a «Sa Nostra»

Avui horabaixa a les 6, a la sala d'art de la Caixa de Balears «Sa Nostra» serà inaugurada una mostra de quadres tridimensionals de l'artista Toni Batle.

La mostra restarà muntada fins diumenge dia 24 de març.

## «Palau Reial, 1»

Ha aparegut el n.º 2 de la revista «Palau Reial, 1» que edita el Consell Insular de Mallorca. En el sumari hi veim dos articles signats per felanitxers: «Els censos i els alous, ¿La sala de mòbies del Dret mallorquí?» de l'advocat Miquel Masot Miquel i «Glòria i misèria de la cuina mallorquina» d'Andreu Manresa Monserrat.

## Oratori del Calvari

Demà diumenge, quart de Quaresma, a les 4 de l'horabaixa, se dirà una missa a la capella del Calvari.

La Croada de l'Amor Diví hi convida a tots els fidels.

## Club Altura

Para el próximo martes día 19, festividad de San José, se tiene prevista una excursión a La Trapa de Sant Telm.

Para más información e inscripciones, llamar al Tel. 58 05 89.

## Curs Stvdia

El proper dilluns dia 18, a les 9'30 del vespre, al saló de Sant Alfons, el P. Antoni Oliver, C.R. explicarà la lliçó corresponent del curs: «Sigmund Freud: L'home i el seu inconscient. Les arrels de lo humà i els soterranis de l'home. El lloc de les angoixes i les frustracions. Les neurosis: La religió i la sexualitat».

Es convida a tots els interessats i es recorda que serà el dilluns, vigília de Sant Josep.

## Hogar del Pensionista

### CONFERENCIA MEDICA

El próximo viernes día 22, a las 5 de la tarde tendrá lugar una char-

la en torno al tema de la tensión arterial.

Esta charla finalizará a hora adecuada para que los asistentes que lo deseen puedan asistir a la conferencia cuaresmal para la tercera edad.

## SORTEO MENSUAL

En el sorteo que patrocina «La Caixa», correspondiente al pasado mes de enero, fue agraciado el socio n.º 444, D. Miquel Fiol Suñer, de la calle Mateu Obrador, 43.

Y en el correspondiente al mes de febrero, fue premiado el número 2.249, D.ª Magdalena Rigo Rigo de la calle Asunción, 30 de Porto-Colom.

## PORTO-COLOM, ALQUILO LOCAL

Inf.: Bar Vista Sol

SE VENDEN BAJOS de 130 metros cuadrados. C. S'Abeurador. Inf.: Tel. 582033

ALQUILO PISO EN FELANITX Informes: Mayor, 20 - Tel. 580791

EXTRAVIDADO RELOJ PULSERA NIÑO CITIZEN color gris perla. Se gratificará su devolución. INFORMES: EN ESTA ADMON.

PRECISO MUJER para trabajos COCINA. CAMAREROS-AS para bar con nociones idiomas. Informes: Tel. 581567 (noches).

## CAPEADOR LLAUT 36 PALMOS

Motor Solé 50 HP (Ritmo) ó Solé 55 HP (Mercedes)  
Eslora: 7'30 mts. Manga: 2'98 mts. Puntal: 0'85 mts.  
Financiación al 12 por ciento anual.

VISIBLE EN:



—Representantes de las primeras marcas Nacionales y Extranjeras.  
—Más de 100 embarcaciones de ocasión.  
—Consúltenos sin compromiso.

NAUTICA BALEAR - Muelle Viejo - Espigón consigna.  
Tel. 227468 - Palma

## Hoy apertura de

## BOUTIQUE ELLA'S

en

Carrer de S'Aigo, 13 - Felanitx

OS ESPERAMOS

## Rafa RUBIO

Alta peluquería unisex

C. Horts, 2

## Boutique CALDESSET

presenta su colección moda  
PRIMAVERA - VERANO

Y Alta peluquería RAFA presenta su desfile SHOW con la moda femenina y masculina en corte y peinados.

SABADO 23 - 11 noche, Discoteca CLASS

Todos los que deseen asistir a ver la moda 85 quedan INVITADOS a este desfile. Por este motivo en alta peluquería RAFA el sábado 23 el horario será de 9 mañana a 4 tarde

## Luis Enrique Arbulu Crousillat

ESPECIALISTA EN

## Obstetricia y Ginecología

Consulta privada:

C. Amargura, 1 - 4.º - 2.º A (ascensor)

HORARIO DE VISITA: Llamar de lunes a viernes, de 4 a 7 tarde al teléfono 554322.

Desde hace dos meses realizo intervenciones ginecológicas de cualquier tipo y partos, en Manacor.



## Narracurtes

## Tu, jo i ell

Santa Maria, 24 de gener de 1985.  
Benvolguda Joana:

No t'estranyi que t'escrigui aquesta carta. Fa tres dies que intent localitzar-te per telèfon sense aconseguir-ho, i des d'aquesta possessió que he llogat prop de Santa Maria em resulta molt més fàcil fer ús del correu que de l'aparell telefònic.

M'imagin que ja saps per què t'escric, per què he intentat parlar amb tu per telèfon. Saps perfectament què és el que ens ha duit als dos a aquesta situació de separació —provisional o definitiva, prest ho sabrem— i comença a ser hora que deixem les coses clares.

Quan ens casarem fa tres anys les coses anaven d'una altra manera. Els dos érem molt més oberts, molt més sincers, entre nosaltres dos no existien els problemes i si teníem alguna discussió prest la superàvem. Les coses marxaven bé, sens dubte. Un any després va ser quan em demanaves si ell podia venir a viure amb nosaltres, en part perquè l'enyoraves i en part perquè no volies que seguis fent-se vell en aquella caseta de fora vila on fins llavors havies viscut. Supòs que recordaràs que no vaig posar inconvenients a la teva petició, sobretot perquè sabia que te l'estimaves molt. Per això, de bon començament no em preocu-

pà la seva presència. La veritat és que em passava prou desapercbut i fins i tot no me n'adonava que hagués vingut a viure amb nosaltres.

Però a poc a poc, i a això ho saps perfectament, les coses anaven canviant. Es succeïren les nostres discussions per culpa seva i, el que és pitjor, és que ell sempre hi era present en aqueixes discussions. Perderem, a poc a poc, els nostres moments de tranquil·litat, d'esplai i, fins i tot, d'intimitat, per culpa seva clar està. Inconscientment o no ell sempre era el culpable de la nostra discussió diària.

Per això, Joana, ja no he suportat més aquesta situació i he decidit anar-me'n fins que les coses canviïn. Tria tu mateixa: o ell, o jo. ¡O te'n desfàs ara mateix del teu benvolgut televisor, o jo no pens tornar mai més a ca nostra!

Esper la teva contestació.

JORDI

Per la transcripció  
RAMON TURMEDA

VENDO CASA GRANDE EN  
FELANITX. Calle Santuari.  
Inf: Tel. 581520

COMPRARIA PIANO  
Informes: Tel. 580755

## cine principal

Hoy sábado a las 8'30 y mañana desde las 3

Tel. 580111

Una obra que está en la cumbre del cine de todos los tiempos

### P A P I L L O N

### La revancha de los novatos

Martes 19 Festividad de San José UNICO DIA

Un festival de aventuras para todas las edades

### Superman-II - Batman, - Spiderman

Localidades por sólo 150 pts.

Jueves 21 UNICO DIA a las 9 noche

Programa erótico a 150 pts.

Intentamos programas siempre lo mejor

### Consultorio sexológico

Acompañado de:

### Una mujer como Eva

Viernes 22 sábado 23 a las 9 noche y domingo 24 desde las 3 tarde

Para un hombre, elegir una mujer puede volverle loco

### Mis problemas con las mujeres

con Burt Reynolds y Julie Andrews

Y otra base en el mismo programa.

### Viernes 13 último capítulo

## Carta AL DIRECTOR

### El Polígono 4

Sr. Director:

Somos unos vecinos del Polígono 3, que llevamos muchos años en el 3, y nunca hemos tenido problemas de ningún tipo.

No comprendemos como nuestros vecinos del Polígono 4 tienen tantos, y proponemos al Ayuntamiento que para solucionarlos, meta en el nuestro el 4. Con lo que quedaríamos sumamente agradecidos.

Les esperamos.

Unos que miran por el pueblo.

P.D.— Hacemos un llamamiento a la solidaridad de los vecinos de: Ca'n Cirerol, Ca's Corso, Sa Punta (2.ª fase), Polígono Industrial volante.

### Las declaraciones del Alcalde

Sr. Director del Semanario FELANITX:

Hace ya dos semanas en un periódico de la capital realizó unas jugosas declaraciones el Alcalde de esta ciudad, que me llamaron poderosamente la atención por diversos motivos.

Evidentemente la época en que nos encontramos es la más oportuna para muchas manifestaciones que salieron en la misma, pues parecía más una reflexión cuasermal que las manifestaciones de un alcalde de una ciudad de doce mil habitantes, que poco a poco va decreciendo.

En la misma dice que en la actualidad su formación de amigos UF, se ha aliado con el partido PDP, según salió en este mismo Semanario el alcalde y varios concejales asistieron al Congreso del PDP en Madrid en calidad de compromisarios de esta formación, lo que demuestra que no están aliados sino que son militantes de este partido nacional. A mi me parece bien que pertenezcan a un partido, pero, lo más lógico y natural hubiera sido que comunicaran a sus numerosos votantes que ya pertenecían a esta formación, como ya manifestaron antes de las elecciones, que su intención era afiliarse a un partido de rango nacional; y dadas estas manifestaciones lo lógico y natural es que hayan elegido esta formación del PDP que es un partido cristiano.

Lo que nadie entiende es que perteneciendo a un partido que en todo

el territorio nacional está coaligado a otros dos, en nuestra ciudad se mantenga al margen. Sería interesante saber el motivo y si hay algún culpable que se diga valientemente.

Asimismo creemos que nuestra primera autoridad debe empezar a gobernar de forma seria y consecuente, esto es, empezando la lidia de los graves problemas de esta ciudad y dejando las florituras, embaldosados, asfaltados incomprensibles, etc., para otras ocasiones. Nuestra ciudad empieza a morirse comercialmente e industrialmente, es necesario que se tome conciencia seria de las necesidades de un Polígono Industrial, de una vía de cintura; urbanizaciones paralizadas, polígonos parados; a pesar, de que todo esto no serán votos a corto plazo pero sí la ciudad algún día se lo agradecerá, y de lo contrario sus ciudadanos se lo demandarán, y esta demanda será en este mundo.

La pasada semana salió una carta criticando el aspecto sanitario de nuestro Mercado Municipal; estos días ha empezado el cambio en el mismo, pero apañados vamos si las autoridades, en especial el grupo mayoritario, tiene que esperar las denuncias de los problemas para empezar a solucionarlos.

Sr. Alcalde, tome conciencia de los problemas serios y no dude que conseguirá los fines que persigue.

Amen.

UNO QUE NO SUELE VOTAR

## la rodella...

(Ve de la pàg. 1)

seqüència, cap regidor va donar el vot perquè es pagassin els milions que reclama l'equip.

—I els qui comanden?

—Varen decidir pagar religiosament. I aquesta actitud resulta incomprensible, perquè, a la mateixa sessió, el senyor Batle va dir que els responsables de la malifeta eren els membres de l'equip. Si l'equip és responsable, no té dret a reclamar res.

—I vos que pensau?

—Jo no crec que l'equip sia el responsable. La culpa del retard la té el grup majoritari, o sia els qui han comandat durant aquests anys. Mirau que dic el grup majoritari (el P.D.P., ex U.F., ex U.C.D.), no l'Ajuntament. I si els culpables són ells, el poble no té perquè haver de pagar milions per la seva mala gestió. Els qui han de pagar són ells.

—Això ho hauríeu d'explicar.

—Es clar que sí, però haurà d'esser dissabte que ve.

Pirotècnic

## SUPERHANSAS

OFERTA ESPECIAL

Queso La Cabaña 790 pts. Kilo

Atún Miau 85 pts.

Sopas Nomen 27 pts.

Tambor Luzil 695 pts.



## viat-i-cinc anys enrera

### REFORMA EN LA CLINICA-HOSPITAL

Un año ha transcurrido desde que hablamos por primera vez, del proyecto de reforma de la Clínica-Hospital ...

El próximo lunes, 14 de Marzo, se inaugurará parte de las dependencias e instalaciones ...

Se ha llevado a cabo la construcción de dos de las cinco habitaciones con baño y la dependencia que da acceso a la Sala de Maternidad, hasta hoy, aislada de la Clínica ...

Se ha dado acceso a la Clínica por el portal que existe entre el de la Capilla y el de entrada al Hospicio y Consultorio, sobre cuya puerta, se ha colocado en hierro forjado, obra del arquitecto D. Bartolomé Vicens, la denominación de «Clínica Virgen San Salvador». En el primer descanso de la escalera que conduce a la primera planta se ha colocado, en artística hornacina, una efígie de la Virgen de San Salvador, que ha sido amablemente cedida por el Instituto Laboral ...

La setmana següent, el «FELANITX» publicava una crònica firmada per M.J., de la que en donam un resum:

«En la escalera misma de la Casa de la Caridad, el Cura-Arcipreste nos habló de la Santa Casa por antonomasia. Ellos, los humildes, eran auténtico marco de un cuadro en el que se confundía el pueblo y la aristocracia, como en la Roma Eterna, los primeros cristianos ...

El Alcalde de la Muy Ilustre y los Ediles y Ellas, las siervas de Dios que un día vistieron de negro de religiosas de la Caridad, para consuelo de enfermos y necesitados ...

El perímetro de la Casa-Hospicio, tenía en la tarde de 14 de Marzo, la forma exacta y la silueta de un gran corazón en época de una coexistencia que no llegamos a comprender ...

Desde ese día, nuestra Señora de San Salvador está allí, entre los pobres. A falta de sus nubes del Santuario, que son como el algodón de la gloria de los belenes humildes, tendrá las oraciones diarias de los últimos, en esta miserable vida y que en el más allá serán los primeros ...

Por el milagro de nuestra generosidad de felanitxenses bien nacidos, la Casa Santa Hospital-Clínica, va a convertirse en la aspiración máxima y en el deseo de todos. El pobre tendrá pan, agua y vestidos; y el enfermo y el herido será cristianamente atendido.

Gracias. Muchas gracias.

El Administrador: M.J.»

Com veis, per la ressenya informativa, l'acte va resultar commovedor i ple de sentiments solidaris amb la Santa Casa que, ara, vint-i-cinc anys després, hi veig un poc de mudança.

I vosaltres?

Fins una altra, si Déu ho vol.

D'ALLAVORS

## Cronicó Felanitxer

### Apèndix

per Ramon Rosselló

1535.—La Procuració Reial mallorquina rep 54 lliures, 2 sous i 8 diners de certes persones per dret de quint d'aquelles 1.352 lliures, 19 sous procedides de 24 moros, una fragata i altres coses que foren preses amb tres bergantins armats del present Regne a cala Mitjana, del terme de Felanitx, lloc on foren agafats els moros i la fragata. (Com)

1535.—El bací de l'obra de la Seu ha captat 31 sous i 5 diners; la capta de forment, 3 quarteres i 2 barcelles. (Fa)

1536.—La capta del bací de Felanitx per l'obra de la Seu ve junta amb la d'altres viles; de formen 5 quarteres, una barcella. (Fa)

1536, 30 abril.—Nomenament de batle de Felanitx a favor de Pere Ramon. (ACA)

1536.—La Procuració Reial mallorquina rep 5 lliures de Pere Ferran-dell de Felanitx, culpats de l'investiment i nafres fetes a Antoni Sagrera. (Com)

1537, 16 març.—El rei Carles concedeix el títol de notari a favor d'Antoni Oliver de Felanitx. Podrà exercir la notaria, prendre testaments i altres escriptures, en tot el Regne de Mallorca i illes adjacents. (ACA)

1537.—S'han captat a Felanitx 5 quarteres i 2 barcelles de blat per l'obra de la Seu. (Fa)

1538.—Es concedida llicència a Miquel Caldentey, Gabriel Sunyer, Joan Caldentey i Vicenç Proens perquè puguin portar ballesta i altres armes en defensa pròpia «anant de camí» i no per vila. (ExCC)

1541, 8 gener.—El Gran i General Consell tracta que era pràctica i costum profitosa en la present illa «que fossen cassats y morts los pardals, corps y àguiles y voltós per los quals animals és cosa notòria són inferits grans dans als fruyts y bestiar». D'un temps ençà els caçadors no cacen aquests animals perquè no són degudament retribuïts i pagats i per això «han multiplicat en tan gran multitut». Es determina que els caçadors sien pagats. (AGC)

1541, 26 gener.—El Gran i General Consell tracta que han estat notificats pel síndic de la part forana «com van molts fadrins de diverses edats y xichs y grans vagabunds per la Ciutat y per la ylla sens exercitar-se en cosa ninguna de bé y pordre offici fent mils mals y robatoris». Es nomena una persona encarregada d'aquests fadrins els quals no podran captar sense pòlica. (AGC)

1541.—Aquest any tengueren topada amb la justícia els següents felanitxers: Guillem Morey i Bernat Vaquer, bandejats per fautoria, Antoni Pou bandejat per la mort de Miquel Sard, «diu-se és cert que és pres de moros». Pere Barceló i Guillem Barceló, germans, per la mort de Gabriel Sunyer i nafres de sos germans. Joan Forner, Joan Estapoll, Antoni Caldentey, Bartomeu Cerdà i Bartomeu Artigues bandejats «per haver pegat de bastonades a Thomàs Valls menorquí». Guillem Fiol, Pere Llaneres per les bregues amb Joan i Francesc Carrió. (ExCC)

1543, setembre.—Els jurats de la Ciutat i Regne de Mallorca, per determinació del Gran i General Consell, trameten a la Cort reial el síndic Gabriel Gual amb certes instruccions, entre les quals hi ha aquesta: «Més fereu entendre a Se Alteza com los mallorchins són per privilegis dels reys de Aragó passats, franchs i immunes en tots los regnes de Aragó y Principat de Catalunya com los mateixos regnicolas, segons se mostra per los transsumptos autèntichs que vos ne aportau autèntichs, y perquè de aquells se abuse en Barcelona principalment y en València, suplicareu Se Alteza que dits privilegis sien servats». (AGC)

## OPINIÓ SOBRE SES GLOSES D'EN RAFEL I EN SALVADOR

Jo no conec En Rafel ni tampoc En Salvador, però tenc s'opinió que tots dos tenen raó, es més jove i es més vell.

Sa medalla sempre té dues cares oposades, per això aquestes glosades les hem d'interpretar bé.

En temps passat hi havia molta de tranquil·litat i sa veu ben declarat que En Salvador sempre ha estat un homo ben conformat en lo que Déu li envia; ha viscut amb alegria fins dins de s'austeritat.

I tu Rafel has girat es caire de sa medalla i si s'enteniment no em falla un poquet exagerat; però crec que ben mirat també estàs dins sa raó.

I això és s'opinió que tenc des vostre glosat, si en qualque cosa m'he errat humilment deman perdó.

Miquel

COMPRARIA en Porto Colom, cocheria o solar apto para construir la, en las calles comprendidas desde la entrada al puerto por la Aduana hasta el muelle, o calles adyacentes.

INFORMES: EN ESTA ADMON.

VENDO CASITA DE CAMPO con sala comedor, 2 hab., baño y cocina, con una cuarterada de terreno a 2 Km. de Felanitx.

INFORMES: EN ESTA ADMON.

## Aviso de GESA Lectura

En Felanitx, los días 20, 21 y 22.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**D. Juan Oliver Albons**

que falleció en Felanitx, el día 3 de marzo de 1985, a los 88 años, habiendo recibido los santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

**D. E. P.**

Sus afligidos, hija Antonia; hijo político Miguel Barceló; nietas Magdalena, Catalina y Antonia; nietos políticos Miguel Barceló, Jaime Roig y Antonio Martorell; biznietos Jaime y Cati; sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan triste pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Pça. Peralada, 15 (Ca'n Xot)



## instantáneas en GADGETS



Autocares lujo excursiones,  
Servicio Taxis y Microbuses,  
Tels. 580246 - 581135 — FELANITX.

• Hoy sábado en «Sa Nostra» expone su pintura tridimensional TO-NI BATLE. Una persona familiarmente conocida por nuestros lares, no en vano es conocida su trayectoria como jugador del C.D. Felanitx. Vuelve a su querido Felanitx en su nueva faceta como artista-pintor, según dicen mis cofrades, hasta en eso es original. Habrá que estar esta tarde en la inauguración.

• Corrió de nuevo GUILLERMO TIMONER en CIUTADELLA el pasado fin de semana en el «IV MEMORIAL FRANCISCO MIR». Su participación fue pomposamente elogiada.

• Artículo interesante del poeta felanitxer JOAN MANRESA en la «ULTIMA HORA», dominical sobre «MARRAHKECH».

• El conjunto local «MASCARA CELESTE» con SERENA FARR al frente, participará en el CONCURSO DE «ROCK» que organiza el AJUNTAMENT de PALMA.

• Por cierto, pudimos ver el pasado martes en el programa «TO-

CATA» al grupo «PEOR IMPOSIBLE» tras su espectacular paso por la DISCOTECA «CLASS».

• El pasado domingo se inauguró en FELANITX un nuevo «coso taurino», *allà per devers* SO'N QUELLES, propiedad de VICENÇ BLANCO. Del «espectáculo cómico-taurino» pudimos ver los revolcones en sendas repeticiones por televisión ¿TV-3?

• En la pasada edición hablábamos de XISCO OLIVER como entrenador del LA SALLE ATCO., equipo de Benjamines. Leemos el pasado martes en «ULTIMA HORA» que sufrió un desmayo durante el partido que disputaron el sábado frente al MALLORCA. Menos mal que cuando despertó en la enfermería, su equipo había empatado a dos tantos y... era prácticamente campeón. ¡A ver Xisco si aprendes a controlar las emociones!

• El pasado lunes vimos en el «BAR GUÉLL» a MAIKEL y SEBASTIAN MONSERRAT dialogando largo y tendido, ante una surtida mesa, con MIQUEL VIDAL, mallorquín que desempeña la labor de redactor jefe de «AS» y Presidente de la Agrupación de periodistas deportivos. ¿Qué estarían tramando...?

• Campeonato de BILLAR en el «CIRCULO RECREATIVO» que se va disputando estos días con bastante animación.

• RAFAEL «SIMONET» conjuntamente con MAIKEL están preparando UNA EXPOSICION de PROGRAMAS DE CINE de películas que se han proyectado en FELANITX.

• En PORTO-COLOM se prepara un fin de semana de lo más agitado, cosa que se teme inevitable tras la

apoteósica reapertura de «CHEZ-PEPITO», el bar de «Cala Barbacana». Un hecho que dará un poquito de «maquillaje» a las, hasta ahora, pálidas noches porteñas.

• Y no olvidarse de ir al cine. Hay que revisar «PAPILLON» con DUSTIN HOFFMAN y el malogrado STEVE MACQUIN, un re-estreno esperado que podrá ver a continua-

ción de la divertida cinta «LA REVANCHA DE LOS NOVATOS». No olvidarse de «LASSITER» una película bien hecha, basada en la historia de un ladrón legendario, ni tampoco de «LOS PERROS DE LA GUERRA» —discreta pero de buen ver— versión del éxito literario de FREDERICK FORSYTH.

JORDI GAVINA

## El Felanitx no pudo con el árbitro, el terreno de juego ni la desgracia.

Felanitx, 1 - Sporting és, 1

FELANITX: Nadal (2), R. Nadal (1), Galmés (2), Acuña (0), Oliva (1), Valentín (1), M. Rial (2), Covas (1), Vacas (1), Vicens (1) y Vera (2).

Perelló (-) por Vacas.

ARBITRO:

Amengual (0). Fatal. Tarjetas amarillas para Nofre, Toto, Oliva y Acuña.

GOLES:

Minuto 45, falta que saca Galmés, Vera se lleva la defensa y Valentín, a bocajarro, bate a Ignacio, 1-0.

Minuto 67, disparo flojo desde lejos de Merca que se cuela por entre las piernas del meta Nadal, 1-1.

COMENTARIO:

En un campo completamente embarrado, impracticable para el fútbol, el Felanitx derrochó mucho entusiasmo y mereció la victoria, pero el árbitro le negó sendos penaltis en los minutos 62 y 65 que no quiso señalar. Un árbitro que ya dio la nota en el encuentro jugado frente al At. Ciutadella. Sigue desde lejos las jugadas y no se entera de lo que está sucediendo en el terreno de juego.

El Sporting vino a defenderse de una forma práctica, tuvo la suerte de marcar un gol en una jugada desgraciada que le supuso el empate totalmente inmerecido.

En resumen, el público a pesar del resultado salió satisfecho.

### 2.º REGIONAL

ATCO. VICTORIA, 3 - CA'S CONCOS, 2

SE ESPERABA PUNTUAR

En el campo del colista se esperaba más del Ca's Concos, que pese a marcar dos goles acabó sucumbiendo.

### 3.º REGIONAL

S'HORTA, 3 - CIDE, 1

SE GANÓ PESE A TODO

Según cuentan ha habido por aquella villa ciertas «deserciones» de algunos jugadores que no han sabido «digerir» ciertos cambios técnicos. Pese a todo se ganó, que era lo importante, a un equipo que anda por la tabla sin negativos.

ARIANY, 5 - FELANITX ATCO., 2

SIN PALIATIVOS

Una derrota más de los filiales que se limitan a cumplir los compromisos. Los goles fueron obra de su cazagoles Nicolás Juliá, el único que se salvó de la «quema».

### JUVENILES

MONTUIRI, 1 - FELANITX, 3

VICTORIA IMPORTANTE

Puntos importantes para seguir teniendo aspiraciones al título. Se tenía que ganar y se consiguió de

forma brillante, ante un equipo que luchó lo indecible a pesar de jugar con sólo diez jugadores. Mal el terreno de juego, propicio a los resbalones.

Arbitró el Sr. Campaner bien. Tarjeta para Crucera.

Goles de Adrover, Crucera y Antich.

Felanitx.—Fernando, Obrador, Piña, Vicens, Santi, Antich, Risco, Barceló, B. Barceló, Adrover y Crucera. (Fiol, Riera, Vicens I, y Juliá).

### INFANTILES

FELANITX, 4 - SAN JAIME, 2  
MAGNIFICOS LOS DIEZ  
ULTIMOS MINUTOS

A diez minutos para el final perdían por (0-2), pero una soberbia reacción de los locales dio la vuelta al marcador logrando cuatro goles.

Uguet, Luciano, A. Gallardo y Risco fueron los goleadores.

### ALEVINES

FELANITX, 1 - LA SALLE M., 0  
TRABAJADA VICTORIA

Difícil papeleta para nuestros alevines que merced a un gol de Oliver consiguieron anotarse los dos puntos en litigio.

### BENJAMINES

Los partidos de BENJAMINES fueron suspendidos debido al mal estado del terreno de juego de «Es Torrentó».

JIMMY

## CINE FELANITX 581231

Hoy sábado a las 9 y mañana domingo desde las 3

¡Dos películas base de gran éxito en un mismo programa!

Un personaje frío ante una caja fuerte... tierno ante una bella mujer... duro ante el peligro...

Así es...

## LASSITER

Y el BEST-SELLER más famoso de FREDERICK FORSYTH —autor de «Chacal» y «Odesa»— en una película impresionante

## Los perros de la guerra

Viernes 22, sábado 23 a las 9 y domingo 24 desde las 3

Los medios de justicia normales no son suficientes...

## VIGILANTE

...alguien se dedica a imponer su propia ley que es más dura y rápida que la del Estado.

Además:

## La chica de oro

Los americanos vencen en la olimpiada de MOSCU

# Naps



— Sabem que l'Ajuntament de Felanitx cerca una inscripció adequada per posar-la a la creu dels «caïdos». D'acord amb això hem pensat d'oferir-li, aquí i ara, la nostra col·lecció de Naps per si en troba cap que li agradi com a inscripció. També ho podríem arreglar fent servir d'inscripció el millor Nap que es presentàs al II Certamen de Naps. Tot seria que el batle digués una paraula al jurat.

— Afegim aquests Naps entre els candidats a la inscripció:

— Tonto el que lo lea.

— Introdueixin manyosa-ment el Nap en aquest poble.



## Notes al vol sobre «L'Orfeo Aulí»

per Pere Estelrich i Massutí

Felanitx és un poble que viu la Música intensament. El Fet musical felanitxer està ple de fites importants, que aixequen el nivell cultural de la contrada.

Seguint el recorregut per les agrupacions corals mallorquines «que marquen la nostra història», li toca el torn a una coral felanitxera: L'Orfeo Aulí.

El Pare Aulí és pels felanitxers el músic local per excel·lència. Senten per ell un interès i una admiració constant. La famosa «Missa en sol menor» (1) és, encara ara, interpretada els dies de solemnitat: Santa Margalida, Sant Agustí... (per posar uns exemples). Així, doncs, no hi havia millor nom per batejar una coral que «té per finalitat primordial conservar i enaltir l'Art musical de nostra terra».

Les primeres arrels de l'Orfeo Aulí les trobam cap enllà el mes d'octubre de 1922. Un grup d'entusiastes amb Mn. Bartomeu Gayà al davant, decideixen omplir de bell nou el buit de la manca de Coral. Així, al setmanari «El Felanigense» del 21 del mateix mes podem llegir: «Respondiendo al llamamiento de los iniciadores del Orfeo Felanitxer, fueron muchos los entusiastas del canto popular que acudieron anoche a la reunión de constitución del mismo». A partir d'aquí, una comissió organitzadora, pren l'acord d'anomenar-lo Orfeo Aulí «a la bona memòria de nostre músic excels» (3).

Comencen els assajos, amb D. Bartomeu Gayà, com a director, del que seria l'himne del Cor: «L'arbre sagrat» d'Enric Morera i d'altres peces, en el local de la Congregació Mariana.

Però és el diumenge 21 de gener de 1923 quan, en un acte de presentació de l'Orfeo, es constitueix definitivament l'entitat. Parlà D. Pere Oliver Domenge i es cantaren, com a assaig general, les obres: «L'arbre sagrat», «L'hereu Riera» i «Amor de Pàtria», aquesta darrera amb lletra de Costa i Llobera i música de Mendelssohn (4).

Un mes després, la societat del Cercle Recreatiu, entregà a l'Orfeo Aulí l'arxiu musical del desaparegut «Choro del Círcol Recreatiu», associació coral felanitxera nascuda l'any 1917. També per aquell any 1923 l'Orfeo adquirí la partitura de la «Missa a quatre veus en honor de Sant Francesc Xavier» de F.X. Witt, que interpretà en diverses ocasions posteriors.

Són els anys 1923, 24, 25, 26, anys de plena activitat cultural per part de l'Orfeo: amb la presidència de D. Pere Oliver Domenge es projecta una Festa literàrio-musical, es participa a les festes del convent de Sant Agustí, a la del Beat Ramon, a la del quart centenari de l'ordre teatin... així com s'organitzen conferències suggestives i interessants: Mn. Barceló («Tasca social que pot realitzar l'Orfeo Aulí»), Mn. Antoni M. Alcover, Bartomeu Forteza...

I arribant així al 1927 ens trobam amb la primera remodelació. L'Orfeo Aulí s'organitza en el sí de la societat «La Protectora», constituint-se en secció coral autònoma. Llegim

a «El Felanigense» de l'11 de juny: «Després d'un llarg mutisme obligat pel lloable esforç de refer i perfeccionar aquest preciós element de cultura, amorosament acollit per La Protectora, tornarà l'Orfeo Aulí a la seva gaia actuació i a les belles festes que agradoses perduren en el record de la Ciutat».

Coincidint amb el canvi, D. Bartomeu Gayà deixa la direcció de la massa coral, la qual queda en mans del jove músic felanitxer Miquel Manresa: «Fou la pròpia junta directiva la que em va venir a cercar. Es trobaren que Mn. Bartomeu Gayà es retirava de la direcció i perillava la pròpia continuïtat de l'Orfeo» (5).

Manresa, músic d'escola més popular, aprofità el moment per ampliar l'Orfeo: de 44 veus d'homes que tingué a la primera etapa, passà a 66 veus mixtes. Es convertí, doncs, en un cor mixte. Per altra banda i juntament amb una petita orquestra (en la qual hi passaren Biel Pinya, Joan Miralles, Miquel Negre, Jaume Vadell, Miquel Huguet, Miquel Oliver, Mateu i Joan Juan, Toni Pinya,...) l'Orfeo juntà al seu repertori clàssic i popular, fragments de «sarsuela» i s'opereta vienesa. Seguint, però, amb les obres tradicionals.

No massa anys durà aquesta segona etapa de l'Orfeo Aulí. Quan Miquel Manresa deixà la direcció («Per motius de treball, estrictament») el cor es va desfer. Era cap el voltant de l'any 30.

Amb l'Orfeo Aulí es tanca un capítol espès d'activitats musicals a Felanitx. Capítol ple de Vida, d'illu-sió i de Cultura.

Pere Estelrich i Massutí

(De «Història del cant coral a Mallorca» a la revista MADRIGAL)

(1) Veure «La Missa en sol menor del Pare Aulí», programa de fires i festes. Felanitx 1982.

(2) Dels estatuts de l'Orfeo.

(3) Sol·licitud amb la qual la comissió organitzadora es dirigeix a tots els felanitxers de cor.

(4) La definitiva Festa inaugural de l'Orfeo tingué lloc uns mesos més tard, concretament el 27 de maig.

(5) Paraules del propi M. Manresa. El qual ha mantengut amb l'autor d'aquest article converses riques i interessants.

(6) L'arxiu de l'Orfeo s'entregà en dipòsit durant uns anys a M. Manresa, i el piano es cedí a «La Protectora».

**Se vende o  
traspasa**

**SUPERMERCADO  
KANSAS**

ALQUILARIA CASA DE CAMPO  
Informes: Tel. 580286

**julià  
AUTOMOVILES**

P.º Ramón Llull, 12 - Tel. 581521  
FELANITX

Ocasiones que le ofrecemos esta semana:

Renault Furg F6 PM-W

» R-4 TL PM-S

» R-4 TL PM-O

» R-6 PM-E

» R-5 TS PM-S

Seat Fura PM-W

Seat Panda PM-W

Seat Ritmo PM-S

Ford Fiesta PM-AB

Ford Fiesta PM-X

Ford Fiesta PM-Y

Ford Fiesta Gia 1.3 PM-M

y otros.

Disponemos de otros vehículos económicos. Precios de coste.

Facilidades de pago a convenir

## II Campeonato de Dominó

### «Bar Centro»

El viernes con una cena de compañerismo, se clausuró esta 2.ª edición de un campeonato de dominó, que ha resultado disputado, emocionante y entretenido. Al final hubo entrega de trofeos.

La clasificación final quedó así:

- 1.º FRANCISCO PORRAS y SANTIAGO ALGABA con 48 ptos.
- 2.º MIQUEL DURAN y J. MARIA DURAN con 46 ptos.

## Bar INDUSTRIAL

Vía Argentina, 2 - Tel. 581005

ESPECIALIDAD EN

**Meriendas y tapas variadas**

Nueva dirección:

**ANTONIO GONZALEZ CAMPILLO**

## Bar Restaurante MALLORCA

(Antes Bingo Club Taurino)

P.º R. Llull, 21 - Tel. 581631 - FELANITX

**Especialidad en**

**Carnes y postres flambeados**

**MENÚ DEL DIA**

Miércoles cerrado

## GOLEADORES

Una sección que patrocina  
«AUTOCARES CALDENTY»

Sus excursiones  
con  
Autocares



**J. CALDENTY, S. A.**  
Tel. 580153

### C. D. FELANITX

- 1.—M. RIAL con 10 goles.
- 2.—Vera con 8.
- 3.—M. Angel Caldentey con 3.
- 4.—Covas, Vaca, Muntaner, Seminario, R. Nadal y Valentín con 1

### FELANITX ATCO.

- 1.—N. JULIA con 8 goles.
- 2.—J. A. González con 5 goles.
- 3.—P. Cano y Juanito con 3 goles.
- 4.—Miñarro, Gaspar y Alonso con 2.

### JUVENILES

- 1.—CRUCERA «Guindi» con 15 goles.
- 2.—Antich con 11 goles.
- 3.—Fiol con 8 goles.

### INFANTILES

- 1.—J. GALLARDO con 19 goles.
- 2.—Bennasar y Uguet con 9.

### ALEVINES

- 1.—MUNIZ con 16 goles.
- 2.—Rosselló y Artigues con 6.

### BENJAMINES

- 1.—BASILIO con 12 goles.
- 2.—Maimó con 4.
- 3.—Herrero con 3.
- 4.—Caña, y Esteban con 2.

A.

- 3.º JOSE ACOSTA y BRAULIO CERRO con 40 ptos.